

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27680809 | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|---|--|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel, die in der Kühlbox oder Kühltasche gelagert werden, ordnungsgemäß verpackt und gekühlt sind, um die Lebensmittelsicherheit zu gewährleisten und das Risiko von Lebensmittelvergiftungen zu minimieren. | To ensure food safety and minimize the risk of food poisoning, make sure that the food stored in the cooler box or cooler bag is properly packaged and refrigerated. | Assurez-vous que les aliments stockés dans la glacière ou le sac isotherme sont correctement emballés et réfrigérés pour garantir la sécurité alimentaire et minimiser le risque d'intoxication alimentaire. | Assicurarsi che il cibo conservato nel frigorifero o nella borsa termica sia adeguatamente confezionato e refrigerato per garantire la sicurezza alimentare e ridurre al minimo il rischio di intossicazione alimentare. | Zorg ervoor dat het voedsel dat in de koeler of koeltas wordt bewaard, goed is verpakt en gekoeld om de voedselveiligheid te garanderen en het risico op voedselvergiftiging te minimaliseren. | Asegúrese de que los alimentos almacenados en la hielera o bolsa refrigeradora estén empacutados y refrigerados adecuadamente para garantizar la seguridad alimentaria y minimizar el riesgo de intoxicación alimentaria. | Ujistěte se, že potraviny uložené v chladničce nebo chladicí tašce jsou správně zabaleny a chlazeny, aby byla zajištěna bezpečnost potravin a minimalizováno riziko otravy jídlem. | Provjerite je li hrana pohranjena u hladnjaku ili rashladnoj torbi pravilno zapakirana i ohlađena kako biste osigurali sigurnost hrane i smanjili rizik od trovanja hranom. | Provjerite je li hrana pohranjena u hladnjaku ili rashladnoj torbi pravilno zapakirana i ohlađena kako biste osigurali sigurnost hrane i smanjili rizik od trovanja hranom. | Győződjön meg arról, hogy a hűtőben vagy hűtőtáskában tárolt élelmiszerek megfelelően be vannak csomagolva és hűtve vannak az élelmiszerbiztonság biztosítása és az ételmérgezés kockázatának minimalizálása érdekében. |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Kühlbox oder Kühltasche und überladen Sie sie nicht, um Schäden an den Tragegriffen oder Nähten zu vermeiden. | Please note the maximum load limit of the cool box or cool bag and do not overload it to avoid damage to the handles or seams. | Veillez respecter la limite de charge maximale de la glacière ou du sac isotherme et ne pas la surcharger pour éviter d'endommager les poignées de transport ou les coutures. | Si prega di notare il limite di carico massimo del frigorifero portatile o della borsa termica e di non sovraccaricarlo per evitare danni alle maniglie o alle cuciture per il trasporto. | Let op het maximale draagvermogen van de koelbox of koeltas en overbelast deze niet om schade aan de draaggrepen of naden te voorkomen. | Tenga en cuenta el límite de carga máximo de la nevera portátil o bolsa térmica y no la sobrecargue para evitar daños en las asas o costuras de transporte. | Věnujte prosím pozornost maximálnímu zatížení chladicího boxu nebo chladicí tašky a nepřetěžujte je, aby nedošlo k poškození držadel nebo švů. | Imajte na umu maksimalno ograničenje nosivosti rashladne kutije ili rashladne torbe i nemojte je preopteretiti kako biste izbjegli oštećenje ručki za nošenje ili šavova. | Imajte na umu maksimalno ograničenje nosivosti rashladne kutije ili rashladne torbe i nemojte je preopteretiti kako biste izbjegli oštećenje ručki za nošenje ili šavova. | Kérjük, vegye figyelembe a hűtődoboz vagy a hűtőtáska maximális terhelhetőségét, és ne terhelje túl, hogy elkerülje a fogantyúk vagy a varratok sérülését. |
| Verwenden Sie die Kühlboxen und Kühltaschen nicht für medizinische Zwecke, es sei denn, sie sind ausdrücklich dafür vorgesehen und entsprechend zertifiziert. | Do not use the cool boxes and cool bags for medical purposes unless they are specifically designed for this purpose and are certified accordingly. | N'utilisez pas les glacières et les sacs isothermes à des fins médicales à moins qu'ils ne soient spécifiquement destinés à cet usage et soient dûment certifiés. | Non utilizzare i frigoriferi e le borse termiche per scopi medici a meno che non siano specificatamente destinati a questo scopo e adeguatamente certificati. | Gebruik de koelers en koeltassen niet voor medische doeleinden, tenzij deze specifiek hiervoor bedoeld zijn en daarvoor gecertificeerd zijn. | No utilice las hieleras y las bolsas hieleras con fines médicos a menos que estén diseñadas específicamente para este fin y estén debidamente certificadas. | Nepoužívejte chladiče a chladicí tašky pro lékařské účely, pokud nejsou pro tento účel výslovně určeny a nejsou náležitě certifikovány. | Hladnjake i rashladne torbe nemojte koristiti u medicinske svrhe osim ako nisu izričito namijenjeni za tu svrhu i imaju odgovarajući certifikat. | Hladnjake i rashladne torbe nemojte koristiti u medicinske svrhe osim ako nisu izričito namijenjeni za tu svrhu i imaju odgovarajući certifikat. | Ne használja a hűtődobozokat és a hűtőtáskákat orvosi célokra, kivéve, ha kifejezetten erre a célra készültek, és megfelelő tanúsítvánnyal rendelkeznek. |
| Anweisungen zur korrekten Platzierung von Zubehörteilen in der Nähe von Airbags, um Verletzungen bei einer Auslösung zu vermeiden. | Instructions on the correct placement of accessories near airbags to avoid injury in the event of deployment. | Instructions sur la façon de placer correctement les accessoires à proximité des airbags pour éviter les blessures en cas de déploiement. | Istruzioni su come posizionare gli accessori vicino agli airbag per evitare lesioni in caso di attivazione. | Instructies voor het correct plaatsen van accessoires in de buurt van airbags om letsel te voorkomen als ze worden geactiveerd. | Instrucciones sobre cómo colocar correctamente los accesorios cerca de las bolsas de aire para evitar lesiones si se despliegan. | Pokyny, jak správně umístit příslušenství v blízkosti airbagů, aby se zabránilo zranění v případě aktivace. | Upute o pravilnom postavljanju dodataka u blizini zračnih jastuka kako biste spriječili ozljede ako se aktiviraju. | Upute o pravilnom postavljanju dodataka u blizini zračnih jastuka kako biste spriječili ozljede ako se aktiviraju. | Utasítások a tartozékok megfelelő elhelyezésére a légszások közelében, hogy elkerüljék a sérüléseket, ha kioldódnak. |
| Anweisungen zur sicheren Montage und Beladung von Gepäckträgern und Dachboxen, um Unfälle oder Schäden zu vermeiden. | Instructions for safely mounting and loading luggage racks and roof boxes to avoid accidents or damage. | Instructions sur la manière d'assembler et de charger en toute sécurité les porte-bagages et les coffres de toit pour éviter les accidents ou les dommages. | Istruzioni su come montare e caricare in sicurezza portapacchi e box da tetto per evitare incidenti o danni. | Instructies voor het veilig monteren en beladen van bagagerekken en dakkoffers om ongelukken of schade te voorkomen. | Instrucciones sobre cómo montar y cargar portaequipajes y cofres de techo de forma segura para evitar accidentes o daños. | Návod, jak bezpečně sestavit a naložit nosiče zavazadel a střešní boxy, aby nedošlo k nehodám nebo poškození. | Upute o tome kako sigurno sastaviti i utovariti nosače prtljage i krovne kutije kako biste izbjegli nesreće ili štetu. | Upute o tome kako sigurno sastaviti i utovariti nosače prtljage i krovne kutije kako biste izbjegli nesreće ili štetu. | Útmutató a csomagtartók és a tetőboxok biztonságos összeszereléséhez és betöltéséhez a balesetek és sérülések elkerülése érdekében. |
| Anweisungen zur ordnungsgemäßen Installation und Verwendung von Zusatzbeleuchtung, um andere Fahrer nicht zu blenden oder die Verkehrssicherheit zu beeinträchtigen. | Instructions on how to properly install and use auxiliary lighting to avoid dazzling other drivers or compromising road safety. | Instructions sur la manière d'installer et d'utiliser correctement un éclairage supplémentaire afin de ne pas aveugler les autres conducteurs et de ne pas nuire à la sécurité routière. | Istruzioni su come installare e utilizzare correttamente l'illuminazione aggiuntiva per non accecare gli altri conducenti o compromettere la sicurezza stradale. | Instructies voor het correct installeren en gebruiken van extra verlichting om andere bestuurders niet te verblinden of de verkeersveiligheid in gevaar te brengen. | Instrucciones sobre cómo instalar y utilizar correctamente iluminación adicional para no cegar a otros conductores ni perjudicar la seguridad vial. | Návod, jak správně instalovat a používat přídatné osvětlení, aby neoslepovalo ostatní řidiče a nesnižovalo bezpečnost silničního provozu. | Upute o tome kako pravilno postaviti i koristiti dodatnu rasvjetu kako ne bi zaslijepili druge vozače ili ugrozili sigurnost prometa. | Upute o tome kako pravilno postaviti i koristiti dodatnu rasvjetu kako ne bi zaslijepili druge vozače ili ugrozili sigurnost prometa. | Útmutató a kiegészítő világítás megfelelő felszereléséhez és használatához, hogy ne vakítsa el a többi járművezetőt és ne rontsa a közúti biztonságot. |
| Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich oder geschützte Bereiche vorgesehen. | This product is intended for indoor or protected use only. | Ce produit est destiné uniquement aux zones intérieures ou protégées. | Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni o protetti. | Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis of in beschermde ruimtes. | Este producto está destinado únicamente para interiores o áreas protegidas. | Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní nebo chráněné prostory. | Ovaj proizvod je namijenjen samo za unutarne ili zaštićene prostore. | Ovaj proizvod je namijenjen samo za unutarne ili zaštićene prostore. | Ez a termék kizárólag beltéri vagy védett területeken használható. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27680809 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|--|---|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Dieses Produkt ist nicht für lebensrettende Zwecke bestimmt. Verwenden Sie es nicht als Ersatz für professionelle Notfallausrüstung. | This product is not intended for life-saving purposes. Do not use it as a substitute for professional emergency equipment. | Ce produit n'est pas destiné à sauver des vies. Ne l'utilisez pas en remplacement d'un équipement d'urgence professionnel. | Questo prodotto non è destinato a scopi salvavita. Non utilizzarlo in sostituzione di attrezzature di emergenza professionali. | Dit product is niet bedoeld voor levensreddende doeleinden. Gebruik het niet als vervanging voor professionele noodapparatuur. | Este producto no está diseñado para salvar vidas. No lo utilice como reemplazo del equipo de emergencia profesional. | Tento výrobek není určen pro účely záchrany života. Nepoužívejte jej jako náhradu za profesionální nouzové vybavení. | Ovaj proizvod nije namijenjen za spašavanje života. Nemojte ga koristiti kao zamjenu za profesionalnu opremu za hitne slučajeve. | Ovaj proizvod nije namijenjen za spašavanje života. Nemojte ga koristiti kao zamjenu za profesionalnu opremu za hitne slučajeve. | Ez a termék nem életmentő célokra készült. Ne használja a professzionális vészhelyzeti felszerelés helyettesítésére. |
| Halten Sie dieses Produkt trocken und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser. | Keep this product dry and avoid contact with water. | Gardez ce produit au sec et évitez tout contact avec l'eau. | Mantenere questo prodotto asciutto ed evitare il contatto con l'acqua. | Houd dit product droog en vermijd contact met water. | Mantenga este producto seco y evite el contacto con el agua. | Udržujte tento výrobek v suchu a vyhněte se kontaktu s vodou. | Držite ovaj proizvod na suhom i izbjegavajte kontakt s vodom. | Držite ovaj proizvod na suhom i izbjegavajte kontakt s vodom. | Tartsa ezt a terméket szárazon, és kerülje a vízzel való érintkezést. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Natančno pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |